

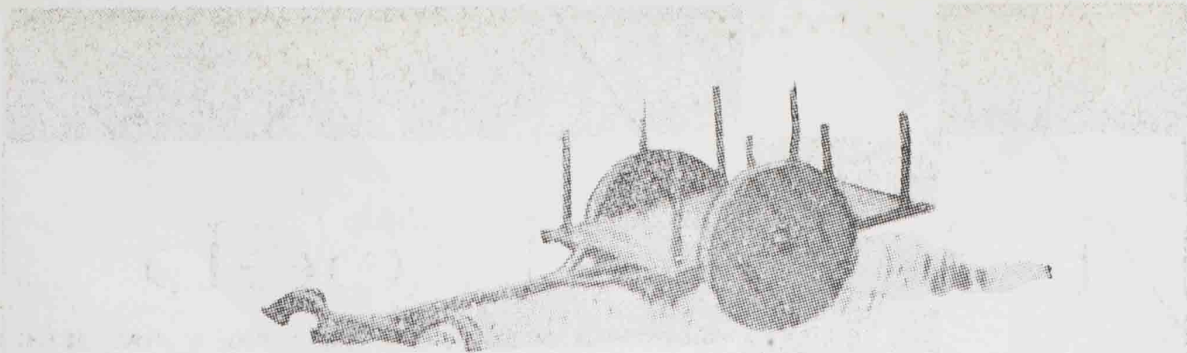


PREFEITURA DE SÃO PAULO

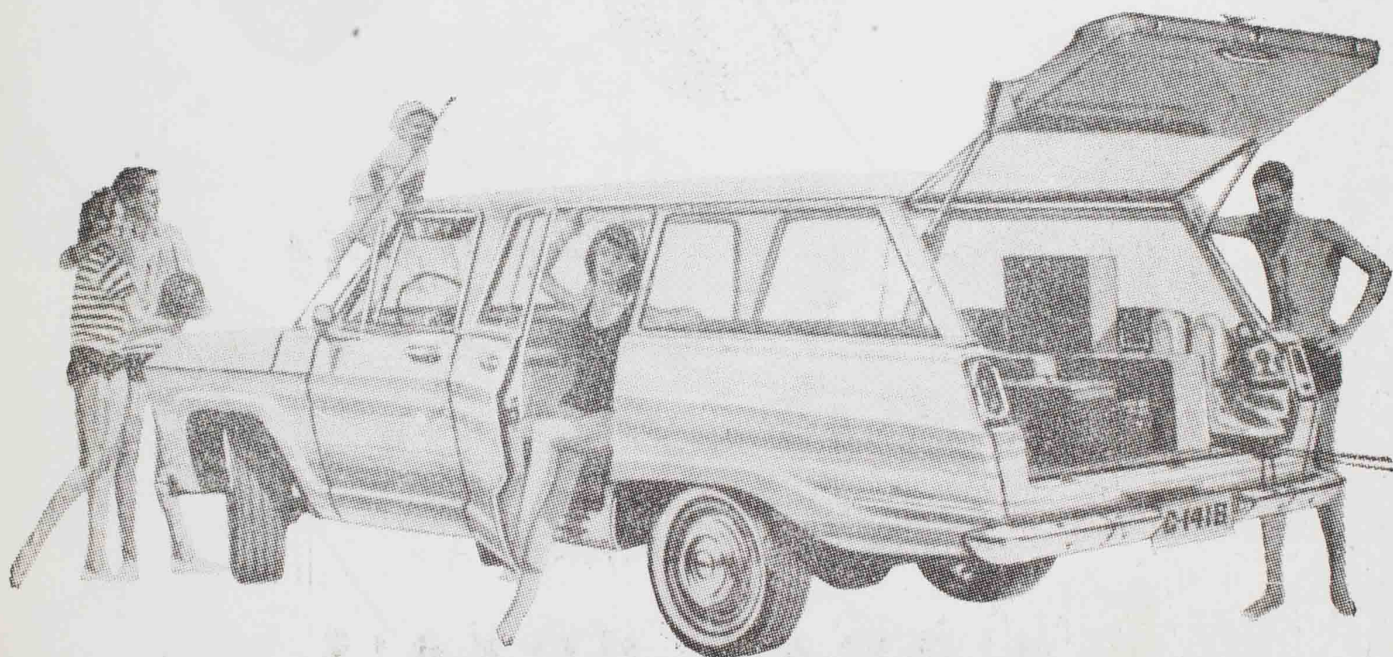
883

# *Teatro Municipal*

programa gratis



Passa onde só carro de boi consegue



...e faz bonito entre os veículos de luxo!

Prove V. mesmo. Programe um passeio: coloque a bagagem, o carrinho do nenê, os brinquedos da criança e mais o que V. quiser. Agora, abra as 4 portas do Chevrolet C-141C para a família entrar. Há lugar para todos. É na estrada que o conforto aparece mais... A suspensão macia, em molas espirais, faz esquecer os

buracos. O estofamento em espuma de plástico é revestido de napa... o interior é isolado contra ruídos, poeira, calor e frio, as marchas são sincronizadas e o motor V. já conhece - é o famoso Chevrolet. E ainda há o diferencial de Tração Positiva (opcional) para seu Chevrolet passar onde só carro de boi consegue.

# NÔVO CHEVROLET

O VERDADEIRO UTILITÁRIO BRASILEIRO DE CLASSE!



PRODUTO DA GENERAL MOTORS DO BRASIL S. A.



VISITE O CONCESSIONÁRIO CHEVROLET AUTORIZADO DE SUA CIDADE

*Jóias*

CASA

**Bento Loeb**

JOALHERIA

RUA BARÃO DE ITAPETINGA, 140 LOJA 1 CONJ. 71 FONE.: 32-1167  
71 ANOS DE TRADIÇÃO



*SOCIEDADE DE CULTURA ARTÍSTICA*

53.ª TEMPORADA — 1965

Apresentação n.º 883

**RECITAL DA PIANISTA**

**GUIOMAR NOVAIS**

ALMOÇO OU JANTAR

Cr\$ 2.800

No Restaurante do

**HOTEL EXCELSIOR**

com

Smorgasboard de  
50 pratos

*Hedvig*★

PRESENTES EXCLUSIVOS  
MÓVEIS AVULSOS  
ABAJOURS

**DECORAÇÕES EM GERAL**

RUA AURORA, 886  
(Atrás do Cine República)  
Fone: 35-8681

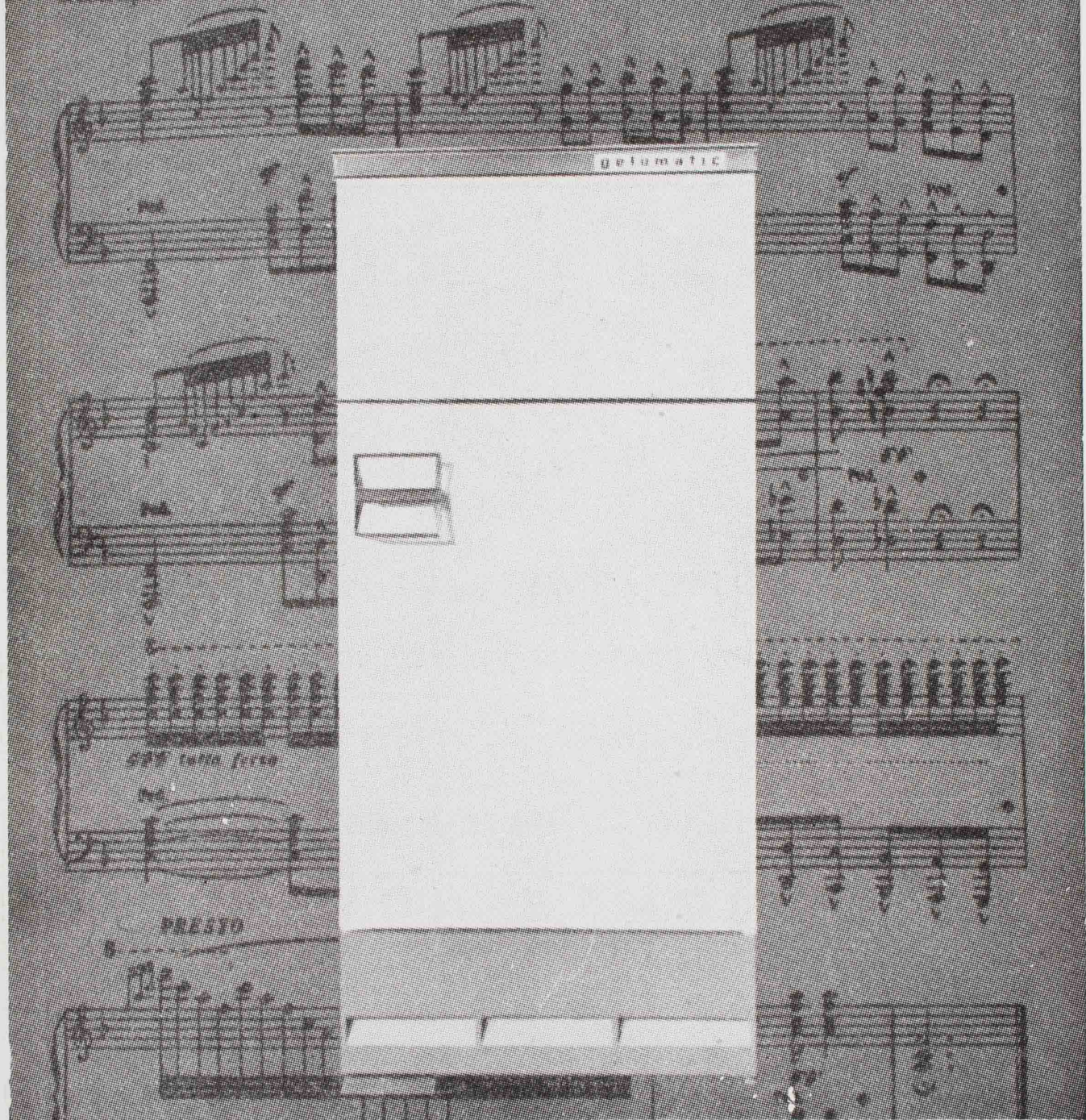
RUA AUGUSTA, 1524 - (Galeria)  
Fone: 31-6143

# IL GUARANY

Op. 20

Ilustração de E. BECUCCI

A. CARLOS GOMES



bravissimo

Um refrigerador de funcionamento allegro molto apaixonado. De durabilidade ostinata. De preço moderato. De beleza vivace.

V. o encontra com 244, 288 ou 351 litros de capacidade. Em todos, degelo automático, pedal para abrir a porta, e os rolêes deslizantes que dispensam o uso de carrinhos. Daí a satisfação que sentimos ao dizer bravo, bravissimo..



**gelomatic** Ouro

PERFEITO PARA DURAR



GUIOMAR NOVAIS

Dias 10 e 11 de Setembro

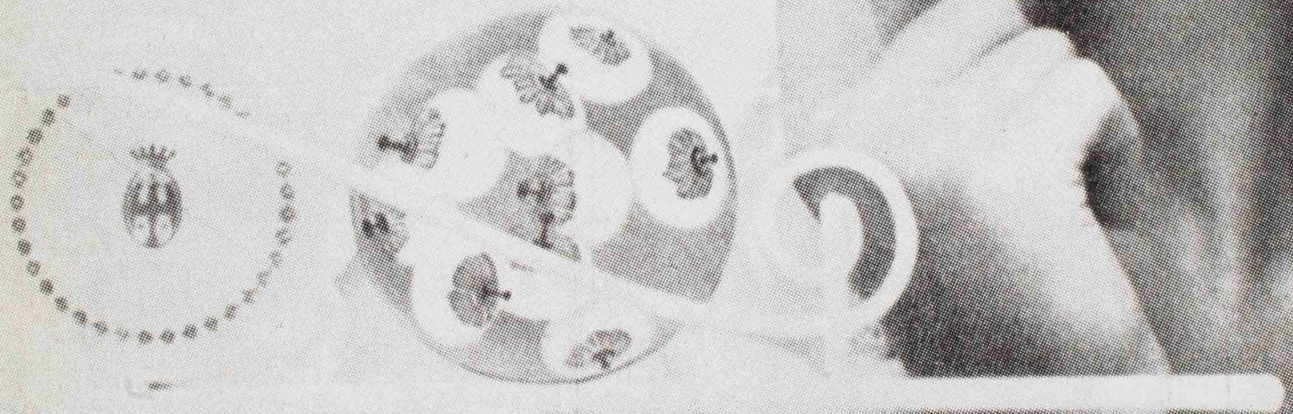
O espetacular

**VITTORIO GASSMAN**

E

SUA EXTRAORDINÁRIA COMPANHIA

reflexões de uma mulher bela, mas indecisa



Não sei se levo o Pó de Arroz Air Spun  
ou o Creme Pó Compacto Coty...

Ambos são excelentes produtos... como só Coty sabe criar!  
Levo o Pó Compacto?

O Creme Pó Compacto de Coty é homogeneizado,  
O que quer dizer: não quebra, não se solidifica,  
e se aproveita todo o produto. É tão uniforme!... e que tonalidades!  
Mas o Pó de Arroz Air Spun Coty também é uma sensação!  
Levinho, levinho! E fino, como nenhum outro!

Levo o Pó de Arroz? Ou levo o Creme Pó Compacto?  
Querem saber? Fico com os dois! Assim, aplico Pó de Arroz Air Spun  
e retoço com Creme Pó Compacto. Não é uma boa solução?

CREME PÓ COMPACTO COTY - PÓ DE ARROZ AIR SPUN COTY  
(Luxo - Pérola - Rosal)

CRIAÇÕES **COTY**

BEETHOVEN



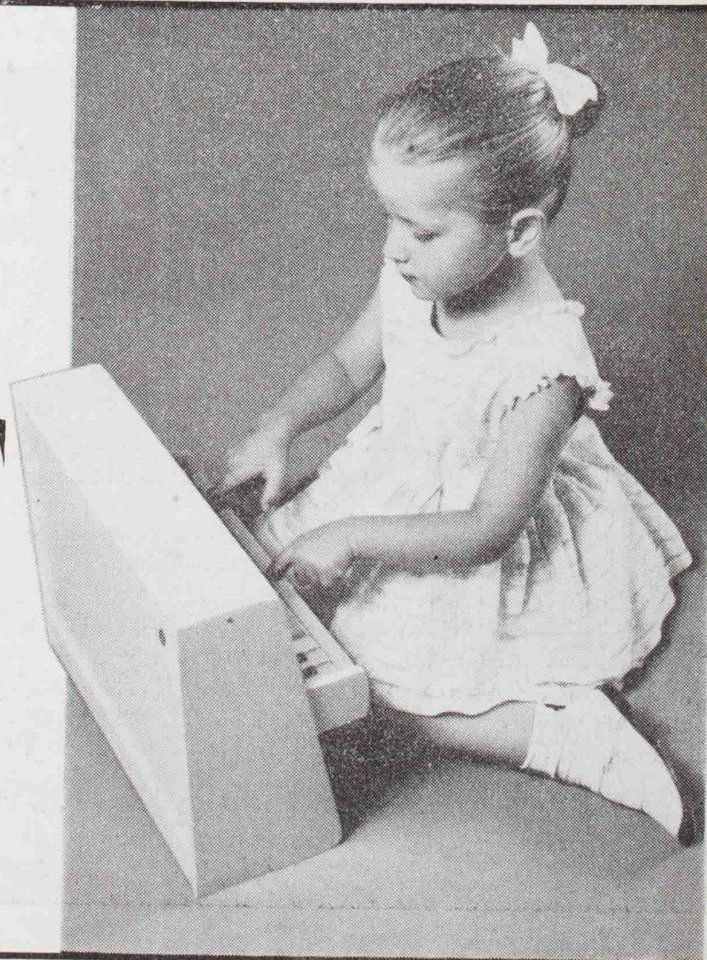
*...no futuro  
ela terá um*

PIANO **FRITZ  
DOBBERT**

PIANOFATURA  PAULISTA S.A.

Rua 7 de Abril, 97 - 3.º andar  
Tels.: 35-5514 e 35-1251 - São Paulo

À VENDA NAS BOAS CASAS DO RAMO



TEMPORADA 1965


◆ HOJE ◆

na

**CIPAN**

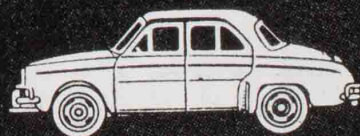
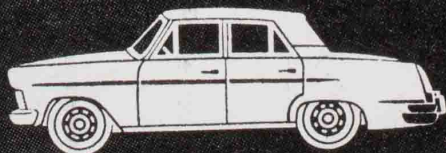
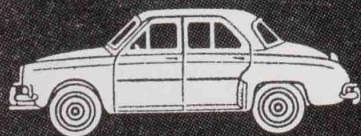
*Aero Willys*

**GORDINI**

*Dauphine* 

## ESPETÁCULO DE GALA

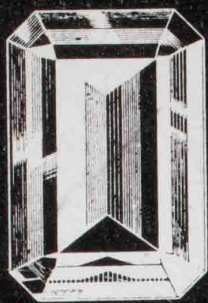
Os três melhores intérpretes da qualidade da indústria automobilística nacional. Desempenho impecável, para um público exigente. Produção WILLYS.



APRESENTAÇÃO  
**CIPAN**

Av. Rio Branco, 332 - Tels.: 36-4924 e 34-6669  
R. Olímpia de Almeida Prado, 59/93 - Tel.: 52-1175  
Rua Conselheiro Nébias, 1654 - Tel. 52-6370  
Alameda Olga, 264 - Tel. 52-9804 - São Paulo





Originalidade  
e bom gosto  
na maravilhosa  
coleção de jóias,  
pedras preciosas,  
pérolas  
e brilhantes.  
de H. Stern - Joalheiros

**H. Stern**

Joalheiros

SÃO PAULO: PRAÇA DA REPÚBLICA, 242

SANTOS: PRAÇA MAUÁ, 3

RIO DE JANEIRO: AV. RIO BRANCO, 173

São Paulo, 20 de Agosto de 1965 — às 21 horas

**SOCIEDADE DE CULTURA ARTÍSTICA**

**RECITAL DA PIANISTA**

**GUIOMAR NOVAIS**

**PROGRAMA**

1.a Parte

BACH-BUSONI ..... Coral em fa menor (Eu vos invoco meu Deus)  
BEETHOVEN ..... Andante favorito em fa maior  
BEETHOVEN ..... Sonata op. 81 em mi bemol (Les Adieux)  
— Adagio — Allegro  
— Andante — Espressivo  
— Vivacissimamente

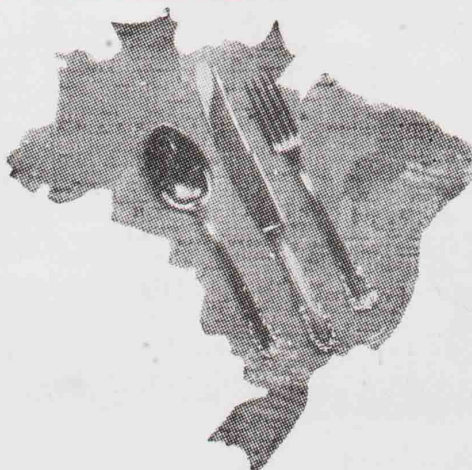
2.a Parte

CHOPIN ..... Improviso n.o 2 op. 36 em fa sustenido  
CHOPIN ..... Balada n.o 4 em fa menor  
CHOPIN ..... Scherzo n.o 3 op. 39 em do sustenido  
VILLA-LOBOS ..... O Ginete do Pierrozinho  
DEBUSSY ..... La Soirée en Grenade  
DEBUSSY ..... Poissons d'or

Próxima Apresentação: Dia 26 de Agosto — Quinta-Feira  
Concerto da ORQUESTRA PRÓ-MÚSICA DE SÃO PAULO  
Regente: DIOGO PACHECO  
Solista: CALIXTO CORAZZA

**Todo o Brasil**

da preferência à



**PRATA MERIDIONAL**

LINDOS PRESENTES EM  
FALHERES • FAQUEIROS • BAIXELAS



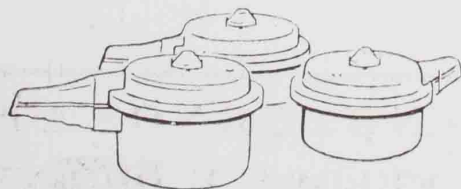
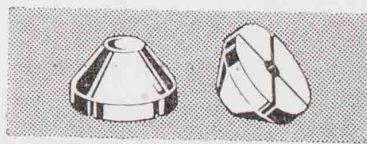
Quem conhece

**PANELAS DE PRESSÃO**  
prefere cada vez mais

**Rochedo**

No Brasil inteiro, aumenta diariamente o número de casas que preferem Rochedo - a mais famosa Panela de Pressão. Rochedo oferece tudo que V. deseja de uma panela de pressão e muitas vantagens especiais, ainda, que a tornam, hoje em dia, na grande preferência nacional de quem conhece. V. também deve proporcionar à sua família o conforto máximo que lhe oferece Rochedo - a mais moderna Panela de Pressão!

Conheça a válvula cônica - o "Pêso da Tampa", exclusivo da Rochedo



Há uma Panela de Pressão Rochedo para cada orçamento para as necessidades de cada família: 2 1/2, 4, 6 e 8 litros



Não entope e permite o escapamento do excesso de ar mais facilmente

Muito maior rapidez no cozinhar

Ausência completa de assobios

Maior economia... mais pratos em muito menos tempo

Procure no seu Revendedor mais próximo - a sua Panela de Pressão Rochedo

um produto da

**ALUMÍNIO DO BRASIL S.A.**

**BORDADOS** - finos para vestidos, golas de pérolas e

bordados, etc. — Período das 8 às 11 e das 19,30 horas em  
diante. Aos sábados o dia todo.

RUA CORIOLANO, 1978 — LAPA



C H O P I N



**VÔOS DIURNOS e NOTURNOS AOS  
ESTADOS UNIDOS, EUROPA E ORIENTE.**

Consulte seu Agente de Viagens

ou a

**PAN AMERICAN**

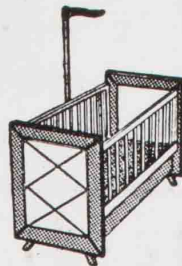
A LINHA AÉREA DE MAIOR EXPERIÊNCIA DO MUNDO

AVENIDA SÃO LUIS, 29 — TELEFONE: 36-0191 — SÃO PAULO

desde **FRALDAS**...  
*as simples*

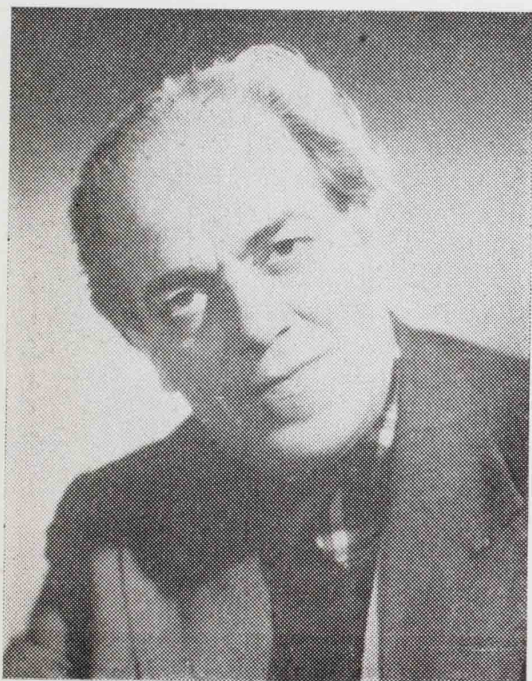
V. ENCONTRARÁ TUDO  
PARA O SEU BEBÊ

NA

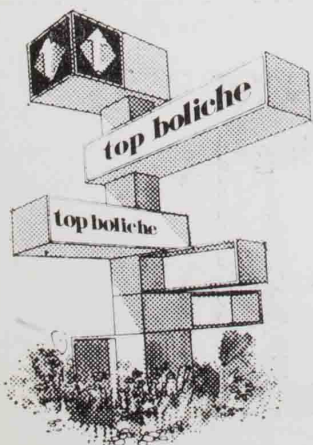


RUA 24 de MAIO, 224

**ATÉ AOS MAIS LUXUOSOS CARRINHOS OU MOVEIS INFANTIS**



VILLA LOBOS



## **top boliche**

é mais do que um boliche é fino ambiente  
digno de sua presença.

especialidade

*fondue suisse — lanches — coqueteis*

ar renovado

estacionamento próprio

**Avenida Brigadeiro Luiz Antonio, 3649**

**Fone: 80-8397**

# FLÔRES

o presente sempre recebido com agrado  
Para todas as ocasiões, presenteie seus amigos com FLÔRES

## Rinaldi Flôres

PRAÇA DA REPÚBLICA N.º 176 \* FONE: 32-2316



DEBUSSY

ARTIGOS FINOS PARA CAVALHEIROS

## CASA NAZARIAN

AVENIDA SÃO JOÃO — ESQ. CONS. CRISPINIANO



# Teatro MUNICIPAL

Em revista



Fundada em 4-7-1914

Fundador:

JULIO DOS SANTOS RIBEIRO

Redação - Administração - Publicidade:  
AVENIDA IPIRANGA, 795 - 1.º Andar  
Conjunto 105 - Tel. 37-4841 - São Paulo

Presidente de 1945-1963:  
DR. JOÃO B. RIBEIRO

Diretor Responsável:  
M. H. RIBEIRO

Coordenador Geral:  
A. S. RIBEIRO

Coordenação Gráfica:  
ANTONIO I. SANTOS  
GUSTAVO CALDIERI

Coordenação Artística:  
A. MENDES  
P. BRUCK  
UBIRAJARA RIBEIRO

Relações Públicas:  
VICTOR SCALABRINI

Colaboradores:  
HEINZ FRICHELER  
JUDITH CABETTE  
LUIZ ELMERICH  
MARIA E. SOARES  
OLIVIA FLORENCE  
PAULO CAMARGO  
PAULO O. CERQUEIRA  
RITA MARIANCIC  
SERGIO CARDOSO

Publicidade:  
ALVARO SOUZA  
CRISTINA VISSER  
FRANCISCO SILVA  
GUIOMAR SANTOS  
HEINZ WIDETZKY  
IRENE HIPPIUS  
MARIO SILVA  
P. MENDES  
TEREZA R. ALVARENGA

Composta e impressa na  
GRÁFICA CINELÂNDIA LTDA.  
Telefones: 34-2604 e 34-7991  
Rua Vitória, 93 — São Paulo

## SOCIEDADE DE CULTURA ARTÍSTICA

DIRETORIA

Presidente

**DACIO DE MORAES JÚNIOR**

Vice Presidente

**LUIZ VIEIRA DE CARVALHO MESQUITA**

Secretário

**ACÁCIO ARRUDA**

Tesoureiro

**J. J. JUVENAL RICCI AYRES**

Secretário Executivo

**ALBERTO SOARES DE ALMEIDA**

---

### TEMPORADA DE 1965

#### AGOSTO

- 26 — Orquestra Pró-Música  
Regente: Diogo Pacheco
- 31 — Malcolm Frager, pianista norte-americano

#### SETEMBRO

- 9 — Concêrto da Orquestra de Câmara de São Paulo  
Regente: Olivier Toni
- 21 — Orquestra Pró-Música  
Regente: Diogo Pacheco  
Solista de piano: Yara Eernette

#### OUTUBRO

- 6 — Concêrto do «Collegium Musicum»  
Regente: Roberto Schnorrenberg
- 13 — Maria Vischnia, Violinista uruguaia  
Ao piano: Fritz Jank

#### NOVEMBRO

- 5 — Concêrto de encerramento.  
Orquestra Pró-Música  
Regente: Roberto Schnorrenberg  
Solista de piano: Anna Stella Schic



É um prazer...

usar vestidos feitos com os maravilhosos tecidos de superior qualidade das

**CASAS PERNAMBUCANAS**

ONDE TODOS COMPRAM



Para nós um passageiro não representa simplesmente um assento ocupado  
É muito mais que isso  
É a verdadeira razão da nossa existência  
E é sobre ele que está baseada toda nossa atividade  
Nosso objetivo é proporcionar à V. Sa. nossa tradicional gentileza e corfesia em  
qualquer momento e em qualquer lugar.\*

\* Em nossas agências V. Sa. poderá obter qualquer informação que necessite da cidade onde queira desembarcar.

For us a passenger does not represent merely an occupied seat  
he means a lot more than that  
he is the very reason of our existence  
and on him is based the whole of our business  
our aim is to offer you our traditional courtesy anytime and anywhere\*

\* available at our agencies where you can get any information you need about the town you landed.

**VARIG**

